



Distr.: Limited
12 December 2014
Arabic
Original: English

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



مؤتمر الأطراف

الدورة العشرون

ليما، ١-١٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤

البند ١٢ (ب) من جدول الأعمال

المسائل المتعلقة بالتمويل

تقرير اللجنة الدائمة المعنية بالتمويل

تقرير اللجنة الدائمة المعنية بالتمويل

مقترح من الرئيس

مشروع المقرر -/م-أ-٢٠

تقرير اللجنة الدائمة المعنية بالتمويل

إن مؤتمر الأطراف،

إذ يشير إلى المادتين ٤ و ١١ من الاتفاقية،

وإذ يشير أيضاً إلى المقرر ١/م-أ-١٦، الفقرة ١١٢، والمقرر ٢/م-أ-١٧، الفقرتان ١٢٠

و ١٢١؛ وكذلك إلى المقررين ٥/م-أ-١٨ و ٧/م-أ-١٩،

١- يرحب، وينوّع مع التقدير، بتقرير اللجنة الدائمة المعنية بالتمويل^(١)؛

٢- يرحب أيضاً بما تحلت به اللجنة الدائمة المعنية بالتمويل من شفافية وانفتاح

في عملها؛

٣- يؤيد خطة عمل اللجنة الدائمة المعنية بالتمويل لعام ٢٠١٥^(٢)؛

(١) FCCC/CP/2014/5.

(٢) FCCC/CP/2014/5، المرفق الثامن.

- ٤ - يعرب عن تقديره للمساهمات المالية المقدمة من حكومات بلجيكا وسويسرا والنرويج واليابان ومن الاتحاد الأوروبي لدعم تنفيذ برنامج عمل اللجنة الدائمة المعنية بالتمويل، ويدكر بالمقرر ٢/م أ-١٧، الفقرة ١٢٤؛
- ٥ - يدعو اللجنة الدائمة المعنية بالتمويل إلى زيادة تعزيز تواصلها مع جميع الجهات ذات المصلحة المعنية وهيئات الاتفاقية؛
- ٦ - يرحب بالتقدم الذي أحرزته اللجنة الدائمة المعنية بالتمويل حيث أنهت التقييم والعرض العام الثنائي السنوات لتدفقات التمويل المتعلق بالمناخ لعام ٢٠١٤ بنجاح؛
- ٧ - يحيط علماً مع التقدير بالتقرير عن التقييم والعرض العام الثنائي السنوات لتدفقات التمويل المتعلق بالمناخ لعام ٢٠١٤^(٣)؛
- ٨ - يدعو الهيئات المعنية في إطار الاتفاقية إلى الإحاطة علماً بموجز وتوصيات اللجنة الدائمة المعنية بالتمويل بشأن التقييم والعرض العام الثنائي السنوات لتدفقات التمويل المتعلق بالمناخ لعام ٢٠١٤^(٤)؛
- ٩ - يطلب إلى الهيئات التقنية المعنية النظر في التوصيات الواردة في تقرير التقييم والعرض العام الثنائي السنوات لتدفقات التمويل المتعلق بالمناخ لعام ٢٠١٤ في سياق مداولاتها الجارية المتعلقة بتمويل أنشطة مكافحة تغير المناخ؛
- ١٠ - يطلب أيضاً إلى اللجنة الدائمة المعنية بالتمويل أن تنظر، في سياق عملها الجاري بشأن تقييم الدعم والإبلاغ عنه والتحقق منه، وبغية التوصية بتحسينات الممكن إدخالها على منهجيات الإبلاغ عن المعلومات المالية، في استنتاجات وتوصيات التقييم الثنائي السنوات الواردة في تقريرها السنوي المزمع تقديمه إلى مؤتمر الأطراف للنظر فيه في دورته الحادية والعشرين (تشرين الثاني/نوفمبر - كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥)؛
- ١١ - يطلب كذلك إلى اللجنة الدائمة المعنية بالتمويل أن تعمد، في سياق عملها الجاري، بما في ذلك ما تعلق منه بإعداد التقييم والعرض العام الثنائي السنوات لتدفقات التمويل المتعلق بالمناخ، إلى زيادة استكشاف سبل تحسين عملها بشأن تقييم الدعم والإبلاغ عنه والتحقق منه، وذلك بالاستناد إلى أفضل المعلومات المتاحة عن تعبئة شتى الموارد، بما فيها الموارد الخاصة والبديلة، من خلال التدابير الحكومية؛
- ١٢ - يطلب إلى اللجنة الدائمة المعنية بالتمويل أن تدرج، في تقريرها إلى مؤتمر الأطراف في دورته الحادية والعشرين، معلومات عن التقدم المحرز في تنفيذ خطة عملها لعام ٢٠١٥،

(٣) <http://unfccc.int/files/cooperation_and_support/financial_mechanism/standing_committee/application/pdf/2014_biennial_assessment_and_overview_of_climate_finance_flows_report_web.pdf>

(٤) FCCC/CP/2014/5، المرفق الثاني.

مراعيةً في ذلك الفقرات ٤-٧ من مشروع المقرر عن منهجيات الإبلاغ عن المعلومات المالية من جانب الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية^(٥)؛

١٣- يرحب بمنتدى اللجنة الدائمة المعنية بالتمويل لعام ٢٠١٤ عن حشد التمويل في مجال التكيف^(٦)؛

١٤- يحيط علماً بتقرير منتدى اللجنة الدائمة المعنية بالتمويل لعام ٢٠١٤^(٧)؛

١٥- يحيط علماً مع التقدير بالتقدم الحاصل في عمل اللجنة الدائمة المعنية بالتمويل بشأن مسألة تمويل الغابات، مراعية في ذلك نُهج السياسات المختلفة^(٨)؛

١٦- يتطلع إلى عقد اللجنة الدائمة المعنية بالتمويل متنهاها الثالث، المقرر في عام ٢٠١٥، والذي سيركز على المسائل المتعلقة بتمويل الغابات^(٩)؛

١٧- يشجع اللجنة الدائمة المعنية بالتمويل على المضي قدماً في المساهمة مع جميع الأطراف المعنية العاملة في مجال الغابات في الإعداد للمنتدى، وذلك لضمان حصول مشاركة واسعة في هذا المنتدى؛

١٨- يدعو اللجنة الدائمة المعنية بالتمويل إلى أن تنظر، في سياق متنهاها بشأن المسائل المتعلقة بتمويل الغابات، في جملة أمور منها المقررات المتعلقة بالأنشطة المشار إليها في المقرر ١/م-١٦، الفقرة ٧٠، وفي المقررات ١/م-١٦ و ٢/م-١٧ و ١٢/م-١٧، فضلاً عن المقررين ٩/م-١٩ و ١٥/م-١٩؛

١٩- يؤيد التوصيات عن تقديم إرشادات إلى كيانات التشغيل، الواردة في الفقرة ١٠ من تقرير اللجنة الدائمة المعنية بالتمويل إلى مؤتمر الأطراف^(١٠)؛

٢٠- يطلب إلى اللجنة الدائمة المعنية بالتمويل تقديم المشورة عن مسألة وتيرة تقديم الإرشادات إلى الآلية المالية وإبلاغ مؤتمر الأطراف بذلك في دورته الحادية والعشرين؛

٢١- يرحب بالإسهامات التي قدمتها كل من اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ولجنة التكيف في عمل اللجنة الدائمة المعنية بالتمويل لتأخذها في اعتبارها في سياق إعداد عناصر مشروع الإرشادات التي تقدمها إلى كيانات التشغيل؛

(٥) للاطلاع على نص مشروع المقق، انظر الوثيقة FCCC/SBSTA/2014/L.26.

(٦) <http://unfccc.int/cooperation_and_support/financial_mechanism/standing_committee/items/8138.php>.

(٧) <http://unfccc.int/files/cooperation_and_support/financial_mechanism/standing_committee/application/pdf/2nd_scf_forum_for_web.pdf>.

(٨) المقرر ٧/م-١٩، الفقرة ١١.

(٩) المقرر ٩/م-١٩، الفقرة ٢٠.

(١٠) FCCC/CP/2014/5.

٢٢- يطلب إلى اللجنة الدائمة المعنية بالتمويل النظر في المسائل المتعلقة باحتمال وقوع صلات وعلاقات مؤسسية مستقبلاً بين صندوق التكيف والمؤسسات الأخرى القائمة في إطار الاتفاقية؛

٢٣- يقرر، وفقاً للمقرر ٢/م أ-١٧، المرفق السادس، الفقرة ١٠، مراجعة وظائف اللجنة الدائمة المعنية بالتمويل في غضون مهلة لا تتجاوز موعد الدورة الثالثة والعشرين لمؤتمر الأطراف (تشرين الثاني/نوفمبر - كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٧)؛

٢٤- يطلب إلى اللجنة الدائمة المعنية بالتمويل مراعاة الإرشادات المقدمة لها في مقررات أخرى لمؤتمر الأطراف.